DIARIO
Arubaanse Courant
No.8



ANJA 27 | Dia Sabra 22 di Juli 1967 | No.1001

Condicionnan pa nabegacion den Suez Canal a causa friccion

EILAT- UPI--Hefe di e organizacion di fiscalizacion di tregua den Medio Oriente, general Odd Bull di Noruega, ayera a aplasá su regreso pa Jerusalem for di Cairo, debi na cu cierto dificultadnan a presenta den su combersacionnan cu e funcionarionan Egipcio riba e terminonan pa mantenimiento di e cesacion di hostilidadnan.

General Odd Bull mester a regresa Israel ayera nochi.
Segun ta ser papia, e Egipcionan a haci Bull algun pregunta relacioná cu presencia di bapornan estranhero den e lago Amargo-cual ta parti di Suezkanaal--bisando qu nan lo no reconoce ningun linea demarcatorio di cesacion di e bringamento, basa riba e posicionnan cu e Israelinan ta ocupa na rand di e canal.
E temornan Egipcio no a ser eliminá cu e declaracion qu a ser haci door di un vocero di e organisacion mundial di cu no ta existi un linea di cesacion di hostilidadnan, sino solamente posicionnan a lo largo di e canal.
Voceronan jegá di general Odd Bull a bisa cu si tur dos banda tin proposito di cumpli cu nan decisionnan respecto e nabegacion den canal Suez, lo resulta dificil pa evita dificultadnan serio durante e dianan proximo.
Israel ta considera cu su ocupacion di e ribera oriental di Suez kanaal ta dunele derecho di nabegacion liber den e canal te na e centro di esaki.
Na mes momento, Cairo ta sigura cu nabegacion di embarcacionnan Israeli den Suezkanaal lo worde considerá door di e republica Arabe Uní, como un violacion di tregua.
Gobierno lo reuni siete or di anochi (1600 GMT.)
E campanja nobo di austeridad lo ta un di e temanan cu lo ser tratá pa e promer magistrado, durante e discurso cu lo e pronuncia diadomingo anochi, den e universidad di Cairo.
Esaki lo ta promer biaha cu Nasser lo papia cu publico for di juni 9, ora ela ofrece pueblo su renuncia, cual declaracion a provoca un serie di manifestacion pa pidiele keda den gobierno.
Entretanto, President Gamal Abdel Nasser, awe a convocá su Gabinete pa trata e presupuesto di austeridad di post-guerra segun a ser expresá pa e corant "Al Ahram".
E ora ey Nasser a consolida su poder, combirtiendo su mes den pro-mer minister y hefe di e partido Union Socialista Arabe y a la vez Presidente. Diadomingo lo ta di 15 aniversario di e revolucion Egipcio cu a deroca Rey Faruk. Incidentalmente e ta tambe e di 11 aniversario di e anuncio di Nasser na Ajeandria di cu e canal di Suez lo worde nacionalisa, cual declaracion a provoca un invasion Anglo-Frances.

RESULTADO DI EXAMEN DI CURSO NOCTURNO DEN LASMENTU

ORANJESTAD - Durante di e aña escolar 1966-1967 atrobe tabatin un curso pa certificadonan di N.V.L. den lasmentu pa principiantenan y esnan mas adelanta.

Pa ambos curso a reina gran interes.
E curso pa principiantenan cu a trenscuri for di oktober 1966 te cu februari 1967, a duna como resultado di examen cu 19 di e 28 participantenan a slaag.

E curso pa esnan mas adelanta cual a cuminsa na februari a duna como resultado na e examen cual a worde tuma na luna di juli cu 12 di e 21 participantenan a slaag. Na luna di juli tambe nan a tuma un examen pa principiantenan, pa e alumnonan di skool diario, kendenan a destaca pa lasmentu. Cuatro joven a obtene nan certificado, locual ta nifica pa nan un paso importante padilanti unavez cu ya nan a obtene nan certificado final di L.T.S. pa bankwerken. Cu esaki lo resulta mas facil pa nan continua nan estudio.

Na momento di haci entrega di certificadonan na esnan mas adelanta, e director a anota cu ta di gran importancia, cu awor nan lo por haci di lasmentu nan trabao diario. Pa nan por haña e oportunidad pa dal e otro paso padilanti, locual ta e examen pa e diploma fundamental N.V.L., ta necesario pa un grupo grandi di lassernan, den poder di e certificado pa esnan mas adelanta, y cu ta traha como lasser, lo inscribi nan mes pa esaki. Pa sigi e curso aki so, sin practica di lasmentu diario no ta bastante pa e examen aki.

REVISION

Curso di lasmentu N.V.L. pa principiantenan. For di dia 10 di oktober te dia 26 di februari 1967.....Examen na luna di Febuari 1967.

Participante 28 a slaag 19, a druip 9.
Curso den lasmentu N.V.L. pa esnan mas adelanta.
Participante: 21 a slaag 12: a druip 9.

Examen pa principiantenan cu a slaag na L.T.S. pa bankwerken: 4 a slaag. Aki ta sigi nomber di esnan cu a slaag:

Principiantenan; Maurice A. Arrendell, Juan Guanipa, Vidal Jansen, August John, Frankil John, Isaias Maduro, Crispino Mathilda, Bob M. Odor, Albany P. Tearr, Rigoberto Geerman, Marcial H. Cornelia, Jacobo Curiel. Albert Didier, Jorge Donata, Orlando Gumbs, Andre A. Herts, Inro Lede, Harold Pinas y Norman Wilson.

Esnan mas auelanta: Dennis Abrahams, Sinclair Barry, Silvio Blijden, Ronald Broadbelt William Cannegieter, Hyacint Geerman, Mario Roga, Maurice Arrendell, Jorge Donata, Orlando Gumbs, Andre A. Herts, y Hubert L. Inocencia.

Prinipiantenan di skool diurno: Roland Faro, Roman Pedro, Clifton Ahlip y Leroy Dennistone.



E Bestuurscollege di Aruba, cu ayera a bishita Corsouw, aparte di bishita ministernan den Fort Amsterdam y nan coleganan na Scharloo, a bishita gobernador interino di Antillas senjor W.F.M. Lampe. Riba e foto nos ta mira di robes pa drechi diputado M. Croes, secretario di territorio insular A.J. Booi Gezaghebber O.S. Henriquez, gobernador interino W.F.M. Lampe, diputadonan D. Croes, G. Croes y T. Leest.

Cas a kima completamente

Dia jueves mainta pa mas o menos 11' or asistencia di brandspuit a ser pidi pa un cas situá den Entrejol pariba cu a paga candela.

Brandspuit di Playa a compañá pa un tankwagen bao comando di Onder Inspekteur P.M. Fransen rapidamente a acudi na e lugar y dentro di mei ora a logra domina e candela.

Debi na e rapidez y trabao eficiente di parti di e cuerpo policial na Bonaire, a ser evita cu mas casnan den vecindario tambe a bira victima di e candela, cual manera e foto aki banda ta mustra a destrui henter e cas.
Causa di e candela aki segun nos a ser informa ta sinta den hungamentu cu lucifer door di algun mucha chikitu.



MOSCU--UPI--Ministro di relacionnan exterior di Japon, Takee Miki, a yega awe na e capital aqui pa seis dia di conversacion cu alto funcionarionan sovietico.

Union Sovietica y Japon tin conserta un serie di conversacionnan na nivel di cancillernan.

Den practica diplomatica nan ta considera inusita e consultanan anual considerando cu e dos paisnan ei ainda tecnicamente por ser considera den estado guerra, pasobra te ainda nunca nan no a firma un tratado di paz, despues dje segunda guerra mundial.

ANIVERSARIO DI SANTA FE.

ORANJESTAD - E torneo di futbol, organisa na ocasion di e quinta aniversario di e organisacion deportivo Santa Fe, ta continua diadomingo awor pa cuat' or di atardi cu e candeloso encuentro entre Estrella y Bubali. E partido ta worde celebra riba tereno di Santa Fe na Pavilla.

Nachtdiensten: Oranjestad Botica De Pueblo Tel: 1253-2154
San Nicolas Botica San Lucas Tel: 5119.
Doktersdiensten: Oranjestad-Noord 22/23 Juli: Dr. T.H.K. Lin
San Nic - Sta. Cruz-Sav. 22 Juli Dr. C.E. Zaandam.
San Nic-Sta. Cruz-Sav 23 Juli Dr. R.G. Louwe.

Protestantse Kerkdiensten: Oranjestad 23 Juli 9 uur v.m. Ds. Van Melle.
Piedra Plat 23 Juli 9 uur v.m. Ds. Visser.
San Nicolas 23 Juli 5.30 uur n.m. Ds. Visser.

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE:
Zaterdag 22 Juli: 19.30 Zangdienst, Dakota.
Zondag 23 Juli: 19.30 Liturgische Dienst, San Nicolas.
seroe colorado community CHURCH:
. ndag 23 Juli: 11.00 Engelse Dienst, Ds. J. Stewart.

FILMPROGRAMMA:
ZATERDAG 22 JULI:
De Veer: 8.30 p.m. "Arabesque" 18 j.
12.00 p.m. "Is Paris Burning?" Al
Rialto: 8.00 p.m. "Masquerade" 14 j.
Principal: 8.00 p.m. "Bus Rileys Back In Town" 14 j.
12.00 p.m. "The Liquidator" 18 j.
Aurora: NO MOVIES.
Savaneta: 9.00 p.m. "Around the World Under the Sea" all.

ZONDAG 23 JULI:
De Veer: 6.00 p.m. "Around the world under the sea" all.
8.30 p.m. "Arabesque" 18 j.
Rialto: 6.00 p.m. "Veils of Bagdad" 14 j.
8.00 p.m. "Masquerade" 14 j.
Principal: 6.00 p.m. "California Holiday" all.
8.00 p.m. "The Spy In Lace Panties" all.
Aurora: 6.00 p.m. "The Lively Set" all.
8.00 p.m. "The Plague of the zombies" 18 j.
Savaneta: 7.00 p.m. "The Honeymoon Machine" all.
9.00 p.m. "One of our spies is missing" 18 j.



OPENBARE AANBESTEDING

De Administrateur van Financiën maakt bekend, dat de opening van de inschrijvingen met betrekking tot het Meerjarenplanproject:

"Het maken van een weg te Bonaire, Nederlandse Antillen, tussen Antriol en Lagoen".

zal geschieden op een nader te bepalen datum instede van "op 27 juli 1967" zoals eerder bekendgemaakt.

De Administrateur van Financiën,
Drs. B.M. Leito.

Can't We Find This Girl a Safer Home?



BEIRUT- UPI--Rey Hussein di Jordania a pidi na su ministronan di gabinete di prome ministro Saab Juma, pa nan permanece den nan cargonan.

E ultimo fin di siman Saab a ofrece na e soberano menciona su renuncia dje gabinete en pleno.

Un i otro a ser ocasiona como cu prome ministro Saab no ta di acuerdo cu expresionnan di Hussein, ademas ora cu el a atribui na ministro di informacion di Jordania Sala Abu Zeid, e declaracion cu Hussein a formula e pedido mientras e a asisti na e reunion di consejo di ministro.

Zeid a bisa cu Husseina restablece su confianza trobe den e ministronan y cu el a expresa e deseo pa nan continua nan labornan, afronta nan responsabilidadnan den e tempunan crucial aqui.

E observadornan ta di opinion cu e gabinete lo queda funciona na Jordania por lo menos te dia cu Rey a hanja e oportunidad di celebra e consultanan pertinente pa forma un otro gabinete den cual lo aparece personalidadnan palestina.

Segun e transmision menciona, Hussein a discuti cu su ministronan e situacion general di Jordania y el a bisa nan tambe cu e arabenan lo no por a spera di elimina e consecuencianan dje agresion si nan no mantene nan solidaridad.

PANAMA--UPI--Presidente Marco Robles a nenga di bai Washington dialuna pa bai firma e tratado di canal di Panama cu su colega estadounidense Lyndon Johnson.

Esaqui ke meen anto cu e nota di acuerdo cu e sistema actual, sino te despues cu pa medio di conversacionnan nan dos por yega na un otro acuerdo cu lo satisface mas tantu.

LIMA--UPI--Alcalde di Lima, Luis Bedova Reyes, a obtene autorizacion di consejo provincial pa bishita Caracas dia 25 di e luna aqui y participa den celebracion dje cuarto centenario dje fundacion dje capital venezolano.



WINNEPEG, Manitoba - Radiophoto -UPI -- E basquetbolista di Brasil Emil Rachio di siete pia y dos inch ta para banda di dos kabouterquendenan ta dos compañero di dje, Paulo Batista de Sene na man robes y Luiz Gonzaga na man drechi, tur dos ta hisado di peso.

EQUIPONAN DI MEXICO A CUMINSA YEGA CANADA

PA JOHN LUIS.

WINNIPEG- UPI- E atletanan mexicano a cuminsa yega e ciudad aki pa participa den e weganan deportivo pan americano y no perde mucho tempu pa cuminsa hasi ejercicionan leve.

E prome grupo di 90 deportistanan a yega abordo di un avion y a instala den nan habitacionnan di e villa panamericano mas o menos tres' or di marduga.

Menos di seis ora despues algun di nan tabata den e espacioso pradonan pa hasi ejercicionan. Un segundo avion cu 87 mexicano a yega ayera tardi. Un tercer grupo di 90 mester yega awe y e dos ultimonan di 90 y 65 lo yega diabierne. E contingente di Mexico ta e tercer den cantidad, despues di Estados Unidos y Canada den orden. Aunke tabata tres' or di marduga, e ricibimento na aeropuerto tabata inclui ejecucion di e himno nacional mexicano y e presencia di doctor Josue Saenz, presidente di e comite olimpico di Mexico.

E ingeniero Alvaro Gaxiola, hefe di e delegacion a declara di ta satisfecho cu e alohamiento y e cuminda.

"Nos por mira cla cu e asunto ta masha bon organisa", asina el a comenta.

E atletanan no a hasi nada mas, cu los nan musculonan, despues di siete ora y mei di vuelo den un avion especialmente contrata for di Mexico City.

E practicanan tabata consisti di calistenia, carreranan corticu y un poco di basket y volley pa mayoria di e deportistanan.

E landadonan tabata un poco mas activo. E conhunto acuatico--12 landado y tres clavadista--tabata den awa, parti atardi cu parti anochi. E mucha muhernan a perde un viahe pa e piscina gigantesun mas grandi di hemisferio occidental --y a keda train te anochi. Javier Ostos, presidente di federacion mexicano di landamento, a presencia e sesionnan inicial di e practica y a declara cu por spera actuacionnan notable di Guillermo Echeverria, estudiante capitalino di 18 anja den 200, 400 y 1500 meter estilo liber. Ostos tambe a mustra entusiasma cu otro competidor di distrito federal, Eduardo Alanis Guerrero, un di e cincu hobennan di 17 anja di e equipo masculino. Entre e mucha muhernan, hopi speransa ta ser pone den esnan mas hoben, Laura Rebecca Vaca Hernandez di diescuater anja. Apesar di su poco anjanan e tin un estatura di 1,56 meter y ta trata di un di e mihor landadonan cu a surgi ultimamente na Mexico den 800 meter estilo liber. Tambe e ta competi den e pruebanan di 200 y 400 meter.

Ostos ta considera cu Mexico lo ta representa den casi tur e finalnan di landamento, aunke na e mesun tempu e ta pronostica un fuerte competencia di parti di Estados Unidos y Canada.

"Di e otro paisnan latinoamericano", el a añadi " nos tin masha poco di tene cuenta cune. Pero e canadiensenan ta masha fuerte , tantu na cantidad como na habilidad y e estado-unidensenan a trece un equipo tremendo.

"Un indicacion di e poderio di e equipo mericano", el a señala, "ta e simple hecho di cu e landadonan di e equipo olimpico di 1964 cu ta aspira pa integra e conhunto panamericano ta solamente dos cu a ser selecciona".

Ostos a mustra especialmente preocupa cu e estado-unidense Mark Spitz, especialista den 400 meter estilo liber cu poco tempu pasa a establece un record mundial di 4.08. 8.



E siman aki un grupo di cuater "Bowlers" lo viaha di Corsow pa Miami, Florida caminda nan lo representa nos isla na e di quinto "Invitational Bowling Tournament of the Americas ".
Diamars e competencia ta cuminsa y lo dura te diadomingo y esaki ta di dos biaha qu Corsow ta participa.
E grupo di Corsow ta consisti di--riba e foto di robes pa drechi-- Henry Daou, Emily Elhage, Bella de Castro y Fares Daou.

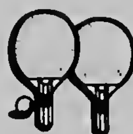
PAGINA DEPORTIVA

PRESENTA

PA:












Aki nos ta mira e Bestuurscollege -nan di Aruba y Corsow durante conferencianan cu a ser tené na Corsow.

Ta asina aki ta libertad di prensa

Manera nos lectornan por a ripara, pa algun siman caba, de facto for di dia qu e Bestuurscollege nobo a sinta na Scharloo-- nos lectornan por tuma conocementu di e anuncionan e informacionnan oficiai di gobierno di Corsow.

Pa nos tabata un gran satisfaccion pasobra di e manera aki un situacion abnormal qu a bini ta existi pa algun aña, a ser neutralisá, debido na qu e anterior Bestuurscollege di Partido Nacional tabata nenga redondamente di publica avisonan oficial den e diario aki.

E tempu ei , e diputadonan Nacional a kere qu tumando e medida aki qu tabatin un caracter di presion economico, qu nan por a obliga nos di stop di critica nan y asina gana nan fabor.

Manera a resulta, e medida ei no a surti ningun efecto y nos a combati e Bestuurscollege di Partido Nacional te qu nan a perde e batalla.

Tempu qu e Bestuurscoilege anterior a tuma e medida aki contra nos diario, bisando qu nan a hasieie pa motibu di scarsedad financiera, nos a protesta energicamente, no pasobra nos tabata sinti falta di e placa qu nan tabata paga pa e avisonan aki, sino principalmente pasobra nan tabata priva nos lectornan di avisonan qu a veces tabata importante pa nos lectornan tabata sa di dje.

E tempu ei nan a mustra un desprecio total pa e yiunan di terra qu ta forma e grupo mas grandi di habitantenan di e isla aki, y a prefera di publica anuncionan exclusivamente pa lectornan di e dos corannan qu ta ser publicá na Hulandes riba nos isla.

Diferente biaha a yega di sosode cu ora qu brug mester a bai drecha of qu nan tabata habriele pa hopi ora, y qu mester a informa publico di esaki, qu pa motibu di e politica misquiña di e anterior Bestuurscollege, nos lectornan a keda privá di e informacion aki.

Nan tabata lubida qu nos lectornan tambe ta paga belasting y qu por io tanto, nan tambe tabatin derecho di ta na altura di e medidanan qu cualquier gobierno tuma y qu ta afecta nan.

E medida qu e anterior Bestuurscollege a yega di tuma un tempu contra e diario aki tabata un prueba mas di e sistema dictatorial y abusador qu a caracterisá henter e periodo di malgobernacion qu nan a hiba riba Corsow durante cuater aña largu.

Tur e cos ey tabata simplemente pasobra nan no tabata gusta cu nos no tabata di acuerdo cu nan politica.

Awor qu un Bestuurscollege nobo di Partido Democratico ta sinta na Scharloo, tur e cos aki a cambia.

Nan a normalisá e sistema di publica anuncionan importante y a duna orden pa TUR corant, sea cual sea nan opinion politica, mester haña e avisonan di gobierno insular.

Cu e medida aki e Bestuurscollege nobo di Corsouw a sabi di respeta e derecho di libertad di expresion y opinion di cada individual y organo publicitario.

E violacion flagrante di libertad di expresion qu e anterior Bestuurscollege kier a comete--nan no a logra--contra e diario aki a venga su mes ya qu di e sistema ei, ningun gobierno no por mantene su mes.

Nos ta elogia e cambio cu e Bestuurscollege nobo a hasi di duna tur corant, hasta esunnan qu ta di otro opinion politica qu nan, e avisonan qu ta contene informacionnan util pa opinion publica y asina a demostra di ta berdaderamente embisti cu e espiritu Democratico, di libertad di expresion y prensa liber.

Ya ta varios tempo caba cu e emisoranan radial antillano no tin ningun clase di restriccion tocante nan locutornan. Ta ken cu kier por bira locutor awendia sin cu nan ta wordu aprobá pa ningun instancia. Tin varios locutor di emisoranan antillano cu no ta dominá e idioma completo, pero tog nan kier duna noticia pa nan por hanja papia un cantidad di bestialidad. E fiel scuchadornan,. ta esunnan cu mester soportá tur e mal pronunciacionnan. Nomber di personanan den noticianan internacional ta wordu asina mal pronuncia cu ta imposibel pa un oyente por bini cla ta na ken nan ta referi.

Nos no por aprobá e sistema cu ta ken cu kier por bira locutor sin cu ela pasa un prueba di locutor den e idioma cu e lo wordu empleá. Varios biaha caba nos atencion a wordu halá riba un persona cu ta dunando noticia na Radio Hoyer pa 7.15 di mainta, siendo cu e persona aki ta papia un set di disparati. Si bo tende palabranan manera : Pacifico ; nan tabata baila pasa doble ; na cúartel etc. etc. bo ta puntra bo mes, ta con por ta possibel. E noticiero deportivo den voz di Norman Suarez ta unico, pero no ta solo un persona por hasi tur e trabao.

Pero no kere cu esakı ta concerni solamente na Hoyer.

Nos ta hanja cu gobierno mester tuma algun paso pa evita e mal actuacion di e locutornan antillano. Si nos no ta kiboka tin algo pará den bukinan di ley tocante esaki.

Tantu na Aruba como na Corsouw ta sosodiendo demasiado irregularidad den e ramo di locucion. Ora nan habri un di e emisoranan religioso (of cultural) nos por ripara di biaha e diferencia den seccion di locucion . Nan staf ta consisti di personanan hopi mas apto y instruí y cu ta compronde ademas nan deber y trabao 100%. Nos no kier kita ningun merito na e locutornan di emisoranan antillano, cu sí ta hasi nan trabao debidamente, como cu nos mester admiti cu tin varios bon locutor antillano. Pero varios so no ta basta, siendo cu tur mester ta apto pa e trabao.

Talvez e pago cu e locutornan ta recibi no ta gran cos y ta pesey e gerentenan di radio no por hanja mihor locutor. Den todo caso esey no ta justifica e mal actuacion di e radionan. Pa colmo e pueblo no ta esun cu mester sali catibu y nan sí por exigi pa nan oido no wordu bombá cu mal interpretacion di idioma.

Final di Tennis masculino AA diasabra

SAN NICOLAS - Pa 4.30 diasabra atardi lo wordu hunga e final di singles masculino clase AA entre Jaany Brokke y Roro Hernandez. E dosnan aki a clasifica pa e finale sin topa cu dificultad algun ariba e caminda pa e final. Pa e encuentro aki entre e dos mihor tennistanan masculino di Aruba ta reina hopi interes cerca e fanaticonan. Ariba dia 26 di e luna aki lo wordu hunga e final di singles masculino clase A. Cu esaki lo yega tambe un fin na e temporada di tennis di Lago Sport Park, pa cual e anja aki a reina un entusiasmo mas grandi cu nunca. E cantidad di tennista cu a inscribi pa e diferente divisionnan a surpasa tur anjanan anterior y apesar di esey e torneonan a transcurri practicamente sin estorbo algun.

Debi na e interes grandi aki pa e deporte di tennis, e directiva di Lago Sport Park a dicidi di extende un invitacion na e mihor tennistanan di Corsow pa bin hunga durante e fin di siman di 5 y 6 di augustus na Aruba.

LSP a invita tennistanan Curazolenjo

(Di nos redactor deportivo)

ORANJESTAD - Den nomber di Lago Sport Park, president Mateo Reyes siman pasa a extende un invitacion na e directiva di Nederlands Antilliaanse Lawn Tennis Bond, e bond di tennis di Corsow, pa manda un delegacion di ocho persona pa Aruba durante e fin di siman di dianan 5 y 6 di augustus. Den e delegacion lo mester bin e campeonatonan di Corsow di singles y dobbel, femenino singles y dobbel y dobbel mixto. Tambe lo tin un encuentro entre e campeon clase B di Corsow y e campeon clase A di Aruba. Loke na Aruba ta wordu jama AA ta clase A di Corsow

E encuentronan interinsular aki ta promete di bira sumamente interesante y ta sigur cu un gran numero di fanatico lo presencia e encuentronan aki. Ademas nan lo contribui na aumenta mas ainda e interes pa e deporte blanco na nos isla.

Tur e weganan lo wordu hunga ariba cancha di Lago Sport Park na San Nicolas.

Ann Landers

Querida Ann Landers :

Mi ta un muher di 70 anja di edad, pero ningun hende lo no mirami pa e edad aki.

Mi tin mas cu 40 anja casá cu un homber solido, cual su interes den sex a muri mas o menos 10 anja pasá.

Su impotencia tabata un alivio pa mi, como e parti ey di nos casamento nunca tabata asina satisfactorio.

Nos a lanta nos muchanan bon, y mi a haci mi deber, pero nunca tabata masha exitante.

Anja pasa nos a re-modela nos cas.

Un homber 12 anja mas hoben cu mi a traha aki pa un siman. E cos aki por zona ridiculo, pero nos a namora locamente di otro. Nos no a haci nada scandaloso, pero nos a pasa masha dushi mes huntu.

Nos tur dos tabata realisa cu ta un caso perdí, cu nos casanan y edad contra nos, y mes di repente cu ela drenta mi bida , ela sali atrobe.

Mi no por saca e homber aki for di mi cabes. Anochi mi ta lanta cu gana di dje, mientras mi casa ta ronca den e cuarto banda di mi kamber. Bo no ta hanja cu ta absurdo cu mi no por tin paz na mi edad grandi ? Tin biaha mi ta puntra mi mes, kiko mi nietunan lo bisa si nan tabata sa di e cos aki.

Mi ta e unico muher di mi edad cu e ideanan aki. Kizas bo ta jamele un enfermedad, pero e ta un cos real cu mi mester biba cu ne. Bo por discuti e topico aki libremente ? -- Gran Malu. --

Querida Gran :

Sea contentu cu bo no a haci nada escandaloso, pasobra e precio, cu ta berguensa y sintimentu culpabel lo no ta balapena. Naturalmente tin otro muher di bo edad cu te ainda ta interesa den sex, pero no ganja bo mes, keriendo cu ta amor, esaki ta imposibel den un siman, Juffrouw. "Droomkastelen " ta dushi pa bishita, pero no pa biba.

Querida An Landers :

Mi ta un mucha homber di 15 anja , cu ta haci su best pa schiet op cu su hendenan.

E problema ta cu ki, ora cu nos tin un diferencia di opinion, na beurt nan ta cuminsa predica. Ora mama perde su rosea, mi tata ta tuma over.

Si mi purba splica mi ideanan, nan ta bisa "Sera bo boca, bo ta basta frescu di purba responde hende."

Bo ta hanja cu ta frescu si un hende ke mustra su banda di un di su desacuerdo ?

Mi no ta grita ni actua onbeschoft.

Mi ta djies haci un intento pa papia pero nan no ta iargami caba ni un regel.

Mi tin gana di sa bo opinion. Semper mi hendenan di cas ta elogia bo columna . Masha danki --Comprension .

Querido Comprension :

Un di e cosnan esencial di un relacion saludabel ta intercambio liber di ideanan.

Parientenan cu ta papia pa nan jiunan enbes di cu nan jiunan no ta ser acceptá asina liher.

Bo mester por ta contra di un cos sin ta honesto y duna e otro un chens pa mustra su ideanan pa bo ta un hende civiiisá. Tur mucha mester hanja chens pa practica e arte bunita di intercambio di idea.

Querida Ann Landers :

Poco dia pasa m'a invita un amiga di mi pa mi hunga bridge na mi cas un atardi. Ela bisami cu ta duel'e, pero e mester bai un "shower di cachó" . Mi di dune "UN KIKO", E ora ey, ela splicami cu su bisinja a caba di cumpra un cacho nobo y cu e tabata tene un fiesta pe.

Naturalmente nan ta verwacht pa cada huesped trece un regalo pa e cacho. M'a jega di tende cos loco den mi bida, pero esaki ta beat tur.

E muher aki ta insulta su amigunan door di invitanan na un fiesta pa un cacho.?

--Mortifica .

Piloto di avion LEBCA a haci aterisaje magnifico riba un solo motor na aeropuerto Beatrix

ORANJESTAD - Un avion di carga C-46 di e aerolinea LEBCA cu ta mantene vuelo entre Kingston y Maiquetia mester a haci un aterisaje forsa na aeropuerto Beatrix diarazon merdia, despues cu e motor di banda robez a sufri defecto durante di e vuelo. E piloto di e avion, cu tabata tin un cargamento di articulonan pa Venezuela abordo, a haci un aterisaje magnifico riba un solo motor dilanti di e personal di departamento di candela cu tabata para kla pa drenta accion en caso di emergencia.

Algun ratu despues cu nan a pasa mitar di caminda di e ruta Kingston-Aruba e motor numero uno, e motor di man robez, di e avion C-46 a falla. Despues di esaki e piloto a maneha e avion no menos cu dos ora pa jega na e aeropuerto mas sercano, den e caso aki Aruba.
Diarazon merdia mas o menos diesdos'or y mei departamento di trafico aereo na aeropuerto Beatrix a ricibi noticia cu e avion lo aterisa na Aruba. Inmediatamente nan a pone se ñal di alarma y den un tempu minimo tantu brandweer como autonan di ambulans tabata para kla riba pista di aterisaje. , mientras tantu e avion C-46 tabata worde escolta en parte pa un avion di A.L.M. cu ta bula entre Baranquilla y Aruba y un avion di U.S. Navy cu ta efectua vuelonan local riba Aruba. Pa mas o menos cuartu pa dos diarazon merdia e piloto di e C-46 a haci un magnifico aterisaje riba un solo motor riba aeropuerto Beatrix. Despues di esaki tantu e ambulans como e brandspuitnan por a regresa nan base.

reparacion

E avion di LEBCA ta permanece na Aruba por lo pronto sperando riba un experto for di Maiquetia. Esaki lo dicidi cu lo ta necesario pa trece un motor nobo of si ta posible pa repara esun cu a sufri defecto. E avion tabata carga cu piesanan di auto, y esakinan no a sufri ningun efecto di e aterisaje forsoso.

ROMA -UPI - E pais aki ta sufri actualmente di un sofocante ola di calor humedo cu ta provoca descenso di e riu Po na su nivel mas abao den varios anja y denter dje ciudad aki a presente diferente caso di hendenan cu a bira nervioso pa via di tantisimo calor.
E calor cu a afecta enter e nacion durante ultimo simannan ayera a alcanza un nivel record Na Terni , centro dje pais, e termometer a subi te na 30 grado centigrado den sombra. E humedad tabata haci e situacion ainda mas grave.
Na Milan , caminda e temperatura a yega na 35 grado centrigrado, e pueblo tabata sinti falta di awa, pa motibu di welga dje trahadornan na waterleiding di aya.
Den e mes ciudad ey, afama pa su maravillianan di naturaleza den tempu di verano, masha hopi persona a keda victima di atakenan di nervio , ocasiona pa asina tantu calor.
Un homber na e ciudad vecina aki, trastorna pa asina tantu azote di temperatura a desespera y a cohe un arma cu intencion di suicidia su mes, pero afortunadamente e revolver no tabatin municion aden.
Ademas di esey, pa hui e temperatura peligroso aki, miliones di italianonan a bai cu vacacion den cerrunan y playanan y miles otro lo sigui e mes ehemplo aki durante simannan cu ta sigui. Mientrastantu esnan cu ta pertenece den e ciudadnan ta busca alivio cu tur sorto di medionan posible.

CIUDAD DEL VATICANO -UPI -- Fuentenan bon informá na Vaticano ta afirma cu Su Santidad Papa Paulo VI a traslada pa su residencia veranica immediatamente despues di a tene conversacionna cu representantenan di Turquia.
Segun nan ta bisa na Vaticano cu Papa a bay Castelgandolfo na su castillo den cerrunan pa e bai dedica su mes na oracionnan pa suplica Dios un bon exito di su proximo viaje.
Probablemente Papa lo keda biba na Castelgandolfo te na meimei di september, ora cu e regresa Roma pa bin prepara pa e sinodo di obisponan, cu ta convoca pa dia 29 di september.
Sinodo ta un reunion di representantenan di espicopado cu ta yuda Pontifice den gobierno di Iglesia.
Como kiera cu te na siglo 17 tabatin conflictonan entre Roma y Vaticano, Roma no tabata nifica absolutamente un alivio pa labornan diaria di Pontifice, pasobra di tur banda e tabata contra cu dificultad y contrariedadnan.
Ta p' e motibu ey mes cu e principal oficinanan di Vaticano a trasiada na 25 kilometer di distancia foi Roma na un ciudad jama Alli Coniel.
Aya e audiencianan priva diaria, e audiencianan general semanal y e trabao oficinesco tabata tuma luga sin interrupcion.
Pero e estadia na Castelgandolfo cu ta keda na 425 meter di altura den e temperatura frescu di cerrunan banda di lago Albano ta representa un alivio contra e calor cu ta ser experimentá den e ciudad eterna, na unda e temperaturanan di ultimo tempunan a registra 30 grado centigrado.

EL CAIRO- UPI-- E pais petrolero ricu a proyecta na continua su politica di no haci embarquenan di su valiosa materia prima pa Gran Bretania y Estados Unidos segun a ser manifesta ayera pa un vocero dje delegacion di Kuwait y cu a bishita Egypto.
E delegacion presidi pa ministro di petroleonan Andel Rahman lo bai Moscu awe pa e celebra conversacionnan riba cooperacion tecnica den esfera petrolera entre Union Sovietica y su pais.
E grupo lo permanece na Moscu durante dos siman y ta portados di un mensahe di prome ministro di Kuwait, El-Ahmed, El-Jaber El Sabah, pa su colega sovietica Alexei Kosygin.

LIMA--UPI--Idenburgo, un anciano Curaca dje tribu di Machiguencanan, cu ta proba di ta dje zona Selvatica dje provincia Convencion dje departamento di Cuzco, a ser asesina pa su cuater sobrinonan.
E sobrinonan aqui a comete e crimen a cargo di nan tata Chipioni pa motibu di un plan di venganza, pa despues e mes tuma mando over di e defuntu riba e tribu.
Segun noticianan ta bisa, e crimen aqui, a ser denuncia pa misioneronan dje ciudad aqui. Polisnan a bay unbez y a captura e asesinonan. E defuntu tabata un homber di 65 anja di edad.

WASHINGTON--UPI--Un barcu piscado japones a sorprende e presentenan ora cu nan a mira esaqui na costanan norteamericana di Alaska. Pero nan a lage trobe na libertad despues cu e capitan a paga e multa correspondiente.

E noticia aqui a ser duná ayera pa e servicio di guardacosta.
Capitan dje barcu di piscado a paga un multa di 5000 dollar sin protesta ora cu el a comparece dilanti autoridad federal di Akak na Alaska .

Y mientras el a bandona e puerto, un unidad di Guardacosta a escolta e barcu te ora cu el a alcanza na lama afó.

KEHO DI AMENASA Y CELOS

ORANJESTAD - Diarazon anochi dies'or y mei un caballero Portugues cu ta traha den un refresqueria a presenta na warda di recherche pa duna keho cu ela worde amenasa pa un joven di 19 aña. kende a primindele cu lo e klab'e un cuchu. Caso ta cu e joven aki ta casa y eta locamente enamora di su señora., manera ta normal. E joven no kier ni pa un mosca para banda di su señora. Parse cu e caballero Portugues, kende tambe a observa elegancia di e damita a traha un wowo di cariño pa e damita, pero pa su mala suerte e joven a observa esaki y a bai liga cuenta cu e Portugues. Recherche a kita e cuchu for di e joven y a dunele un cuarto gratis. Tambe recherche a traha e procesverbal correspondiente den e caso aki.

DOS AUTO DI FAMIA CONTRA OTRO

ORANJESTAD - Otro accidente di trafico a presenta diarazon anochi pa ocho'or y cuarto ná Jan de Oude-Willem de Zwijgerstraat entre dos auto di famia. Despues di e accidente aki uno di e vehiculonan aki a sigi core bal dal contra porch di e cas Willem de Zwijgerstraat 17A y a ocasiona un daño material di cien florin na e porch aki. E daño material na e dos autonan ta Fls. 1100.- E causa di e accidente aki ta bao di investigacion policial. Autoridadnan policial ta informa ademas cu diarazon nan a parti 15 procesverbal y a duna siete assistencia.

Dalmentu na Savaneta

SAVANETA - Diarazon atardi un'or y binti a presenta un accidente di trafico riba e caminda asfalta sin nomber net tras di St. Antoniusschool na Savaneta entre un pick-up y un auto di famia. E chauffeur di e auto di famia a kita su tinu un ratu for di e trafico y ora cu ela ripara ya ela dal contra di e auto cu tabata staciona. E daño material ta cuatro cien florin.

KEHO DI ROBO

SAN NICOLAS - Un homber a duna keho na warda di recherche na San Nicolas cu ladronnan a horta su caha di harment for di den bahoel di su auto cu tabata staciona den Marnixstraat. Den e caha di harment aki tabatin harmentnan pa drecha auto.
Na recherche di Oranjestad a drenta keho cu nan a horta un tire di reserva for di un vehiculo cu tabata staciona riba tereno di haaf riba dia 18 di juli. Recherche ta investigando e casonan aki.

Homber a sufri kemadura riba tereno di Lago

SAN NICOLAS - Un homber cu tabata traha na "Skalpyard" riba tereno di Lago a sufri kemaduranan na un braza diarazon, na momento cu e tabata traha den cortamentu di algun pida heru bieu. Despues cu e heridanan a worde atende den hospital e homber por a bai cas.

H.W.U. ta asisti na di 12 1/2 di existencia di PWFC

ORANJESTAD - Diasabra awor ta viaha pa Corsow un delegacion di hotel Workers Union pa asisti na e celebracion di e di diesdos aña y mei di existencia di e federacion di trahadornan petrolero di Corsow. E delegacion ta worde encabesa pa presidente John Hart y vice-presidente Pedro Croes. E recepcion lo worde teni den Hotel Avila.

Hersengymnastiek

ORANJESTAD - Den e torneo di hersengymnastiek cu ta worde celebra atravez di Radio Kelkboom, diarazon anochi e equipo di Tropical Trovers a obtene un victoria di 28-25 riba Balashi Boys. Otro siman diarazon e torneo ta continua cu e encuentro entre Panaderia dei Pueblo y Piet's Soda Fountain Fan Club.

HOROSCOPO

ARIES- mar. 21 a abril 19-Sepa lo que sus asociados esperan de usted. No trate de solucionar discusiones. El que se mete a redentor sale crucificado.

TAURO- abril 20 a mayo 20-No se preocupe por un problema que tiene ahora en su trabajo. Un compañero puede estar obstaculizandolo. Use su sentido común.

GEMINIS- mayo 21 a jun. 20-Trate de ganarse la buena voluntad de personas interesantes. No corra riesgos innecesarios. Evite a personas no confiables.

CANCER- jun. 21 a jul. 22-No vaya en contra de lo que desean sus parientes . Ayúdelos en sus ideas y planes. Después salgan a divertirse. Muéstrese afable.

LEO- jul. 23 a agto. 22-Ejercite mucho cuidado cuando guié un automóvil. Busque una manera mejor de proteger su seguridad. No sea tan superficial.

VIRGO- agto. 23 a sept. 22-Puede que reciba una invitacion no esperada. Acéptele prontamente. Espere un día y ocasión mejores para resolver un problema.

LIBRA- sept. 23 a oct. 22-Una persona sumamente hábil puede darle las sugestiones apropiadas. No dependa sólo de usted mismo. Busque un presupuesto flexible.

ESCORPION- oct. 23 a nov. 21-Usted está muy inspirado hoy, mientras otros tienen dificultades Ponga a trabajar su talento. Sea astuto. No desperdicie su tiempo.

SAGITARIO- nov. 22 a dic. 21-Manténgase ocupado en su trabajo . Sus compañeros están ansiosos de prestarle ayuda. Muestre agradecimiento. Sea práctico.

CAPRICORNIO- dic. 22 a ene. 19-Tenga cuidado de no irritar a un socio o arruinará su reputación. Buenos amigos le darán ideas excelentes. Mire hacia el futuro.

ACUARIO- ene. 20 a feb. 18-Usted posee ideas magníficas, pero requieren cambios radicales. Ocúpese de algún trabajo cívico. Añada a su prestigio.

PISCIS- feb. 19 a mar. 20-Use un acercamiento diferente a ciertos problemas. Sea tolerante. Extienda sus horizontes. No sea exigente con nadie.

SI SU HIJO NACE HOY.....
Será uno de esos individuos inteligentes que podrá lograr mucho con su ingenio.Trate de que tenga siempre buenas amistades a su alrededor y enséñele desde temprano que la vida requiere una cierta cantidad de adaptación.

WASHINGTON --UPI- President Lyndon Johnson a afirma awe e leynan especial cu ta permiti 12 cubano--tur esaquinan dentista of medicónan--evita e periodo normal di espera pa pidi nacionalizacion norteamericana.
Aunke cu nan no a cumpli e periodo obligatorio y reglamentario di cincu anja pa solicita e previlegio ei, e siguiente personanan por goza immediatamente diciudadania estadounidense. Esaquinan ta doctornan Oton Socarras, Juan Ramon Diaz, Zayas Bazan, Amparao Castro, Alberto Fernandez, Bravo y Amat, Cesar Mena, Carlos Victor de la concepcion Garcia, Jesus L. Lastra, Guillermo N. Hernandez, Mario Guillermo Martinez, Manuel A. Zuniga , Esther Yolanda Laurazo y Floriberto S. Puente.

PERISCOPIO MUNDIAL

Nasser a convoca reunion di su gabinete pa trata austeridad di post-guera

CAIRO -- President di Republica Arabe Uni, Gamal Abdel Nasser, awe a convoca un reunion di su gabinete, segun ta ser pensá , pa trata e presupuesto di austeridad di post-guera, segun a ser expresá door di e corant "Al Ahram".
Gobierno lo reuni 7'or di anochi (1600 GMT) .
E campanja nobo di austeridad lo ta un di e temanan cu e promer magistrado lo trata den e discurso cu e lo pronuncia diadomingo anochi na universidad di Cairo.
Esaki lo ta promer biaha cu Nasser ta papia den publico , for di dia 9 di Juni pasa, ora cu ela ofrece pueblo su renuncio, cual declaracion a provoca un serie di manifestacion pa pidiele keda den gobierno.

Guerillanan comunista na Venezuela ta minimo

MEXICO --E guerrillanan Comunista na Venezuela a ser reducí te na un minimo , a pesar di e intervencion di e forsanan Castrista, minister di educacion di Venezuela a declara na e ciudad aki.
J.J. Siso Martinez , cu ta bishita e ciudad aki, a reitera e acusacion cu gobierno Cubano a viola soberania di su pais, door di manda miembronan di ehercito Cubano pa juda e guerrillanan Venezolano.
Siso Martinez a anjadi cu Venezuela lo proba su acusacionnan dilanti di e organisacion di Estados Americanos (OEA) presentando e testimonio di e dos oficialnan Cubano cu a ser captura na Venezuela.

Pilotonan norteamericano a bolbe tumba varios aparato Mig

SAIGON -- E pilotonan di Marina Norteamericano a tumba tres aparato Mig interceptor Comunista, y a dai un di cuater aparato, durante e combate aereo mas grandi cu a ser realisá den e ultimo dos lunanan. E Norteamericanonan no a perde ningun aparato durante e accion, cual a desarolla riba e deposito petrolero di Taxa, 32 kilometer na Noreste di e haaf importante Norvietnames Haiphong.
E cantidad total di aparatonan di fabricacion Sovietico cu a ser tumbá pa e Norteamericanonan te ainda ta 80, siendo e Norteamericanonan a perde solamente 20 aparato.

Dificultadnan a pone Odd Bull aplasa su regreso di Cairo

EILAT, -- Hefe di e organisacion di fiscalisacion di tregua di Nacionnan Uni, General Odd Bull, di Noruega, ayera a aplaza su regreso di Cairo pa Jeruzalem pa motibu di cierto dificultadnan cu a presenta den e combersacionnan cu e funcionarionan Egypcio riba e terminonan di mantenimiento di e cesacion di hostilidad.

Estadista distingui italiano a fallece

ROMA -- Getano Martino, ex-minister di relacionnan exterior di Italia y un di e creadornan di Mercado Comun Europeo, awe a fallece na su cas den e ciudad aki, na edad di 66 anja.
Martino, profesor di medicina, Siciliano cu a comberti su mes den un estadista distingui , te na su morto tabata president di e partido liberal di oposicion y rector di e universidad di Roma. Durante e decada di 1930 pa 1940, Martino tabata profesor di medicina na e universidad di Asuncion (Paraguay).

Corte Argelino a aplasa su desicion riba Tshombe

ARGEL -- Corte Supremo di Argel a aplaza pa seis ora, su decision riba extradiccion di e ex-promer minister Congolenjo Moise Tshombe pa Kinshasa, na unda e por worde ehecutá , acusá di traicion. E tribunal no a duna ningun motibu pa cual nan a aplasa e dictamen. For di diamars, e tres miembronan di corte tabata delibera e peticion di extradiccion di Tshombe.
Ley Argelino ta prohibi extradiccion pa motibunan politico.

Presunto apoyo China Comunista pa campanja di guerilla (Mexico por protesta na NN.UU.)

MEXICO -- Mexico por protesta dilanti di Nacionan Uni pa e presunto apoyo di China Comunista pa un conspiracion pa lansa un campanja di guerrilla Comunista na e pais aki.
"Mexico ta masha celoso di su soberania y tin posibilidad cu por hiba e cuestion aki dilanti di Nacionnan Uni, e portavoz a manifesta. Ainda ningun decision firme a ser tumá. Ainda e president ta studiando e caso y e investigacionnan di e complot ta continua.

Lider izquierdista influyente a ser arestá

HONG KONG -- Polis colonial a aresta un di e lidernan izquierdista mas influyente di Hong Kong. E manifestacion anti-britanico ta birando más violente na e colonia aki.
E autoridadnan a anuncia cu e detenido ta Tong Pung Tat y ta bisa cu ela ser aresta na su cas na McDonnel Road, un district luhoso di e isla Hong Kong.
Un vocero a revela cu Tong ta ser considera un di e izquierdistanan militante di oposicion mas abierta na gobierno di e colonia.



Tres homber tabata necesario pa convence Albert Ferrante pa e no bula for di e dak di cas caminda el a bai despues di a huy for di un institucion pa hendenan mentalmente malu. Despues di a papia horas cu e homber , nan a logra convencele pa e baha normalmente for di e dak Entre e personanan qu a papia cune tabatin un pader. - UPI Radiophoto.-

---

SAN SALVADOR--UPI--Gobierno ta gestionando cu Honduras ta bai bolbe admiti e Salvadorenjonan den su territorio cualnan recientemente tabata expulsá.
Noticianan cu a bini di frontera ta senjala cu hopi dje deportadonan ta mustra di tabata residentenan di Honduras pa mas di mei siglo mientras nan ta posee terrenonan aya. Otronan ta mustra cu nan yunan y nietonan a nace aya na Honduras.
Hefe di Guardia Nacional coronel Jose Alberto Medrano a informa na ministro di defensa cual a completa un gira na e zona fronterizo ta bisa cu e trupanan di ambos pais a retira di nan mes, di acuerdo cu un reciente pacto.
Mediano a expresa cu e friccion denter di e dos nacionnan a deriva dje proteccion di e autoridadnan Hondurense pa casonan di delincuentenan den e base en operacion violando territorionan Salvadorenjo.
Nan a mustra cu e criminalnan ey tabata pertenece na famianan di un hefe di trupa cu a jega di hanja 20 anja di prison y awor pa venganza e famia aki ta desencadena chokenan na frontera di e pais.



"Luci, honey! Judgin' from the latest popularity polls, you'd better have a baby EVERY year!"

TREKKINGSLIJST VAN DE LANDSLOTERIJ N.A.

15de Trekking — *Donderdag 20 JULI 1967*

Eenheden

1	50

Tien tellen

40	50
43	50
60	50
72	50

Honderd tellen

106	50
125	50
126	50
138	50
139	50
144	50
150	50
165	50
174	50
177	50
180	50
200	50
217	50
228	50
282	50
291	50
304	50
320	50
325	50
335	50
358	50
377	50
389	50
390	100
391	50
399	50
401	50
414	50
420	50
433	50
434	50
471	50
476	50
482	50
501	50
502	50
510	50
514	50
541	50
554	50
557	50
566	50
580	50
582	50
599	50
604	50
608	50
611	50
632	50
633	50
638	50
648	50
651	50
662	50
671	50
678	50
688	50
705	50
720	50
727	50
730	50
745	250
746	50
755	50
763	50
766	50
781	50
788	50
790	50
792	250
799	50
818	50
823	250
826	50
828	50
829	50
831	50
847	50
860	50
867	50
874	50
878	50
890	50
909	50
918	50
925	50
931	50
932	50
941	50
952	50
956	50
963	50
966	50
986	50

Een duizend

1002	50
1005	50
1010	50
1016	50
1024	50
1034	50
1039	50
1043	50
1055	50
1059	50
1073	50
1074	50
1082	50
1093	50
1096	50
1101	50
1119	50
1123	50
1146	50
1149	50
1216	50
1223	50
1241	50
1254	50
1282	50
1293	50
1298	50
1299	50
1301	50
1307	50
1310	50
1311	50
1313	50
1330	50
1362	50
1370	50
1382	50
1384	50
1388	50
1390	50
1413	50
1417	50
1422	50
1431	50
1436	50
1440	50
1441	50
1443	50
1470	50
1487	50
1506	50
1510	50
1511	50
1533	50
1554	50
1563	50
1567	50
1577	50
1583	50
1594	50
1601	50
1608	50
1618	50
1621	50
1622	50
1625	100
1634	50
1638	50
1642	50
1646	50
1658	50
1670	100
1677	50
1704	50
1719	50
1722	100
1732	500
1735	50
1743	50
1748	50
1757	50
1762	50
1785	50
1799	50
1802	50
1803	50
1811	50
1816	50
1824	100
1832	100
1837	50
1847	50
1849	50
1875	50
1900	50
1912	50
1934	50
1949	50
1958	50
1962	50
1980	50
1981	50

Twee duizend

2002	50
2010	50
2015	50
2018	50
2037	100
2038	50
2044	50
2069	100
2076	50
2089	500
2096	50
2128	50
2131	50
2134	50
2144	50
2157	50
2181	50
2200	100
2219	50
2233	50
2234	50
2241	50
2258	50
2259	50
2293	50
2303	50
2311	50
2333	50
2337	50
2342	50
2343	50
2360	50
2381	50
2387	50
2404	50
2408	50
2411	50
2437	50
2438	50
2440	50
2441	50
2462	50
2464	50
2481	50
2484	50
2516	50
2527	50
2557	50
2566	50
2572	100
2580	50
2602	50
2608	50
2612	50
2618	50
2640	50
2653	50
2670	50
2673	50
2679	50
2681	50
2693	50
2704	50
2714	50
2718	50
2732	50
2735	50
2747	100
2750	50
2752	50
2759	50
2762	50
2771	50
2777	50
2780	50
2781	50
2833	50
2841	100
2847	50
2867	50
2886	50
2890	50
2891	50
2899	50
2903	50
2909	50
2911	50
2916	50
2921	50
2939	50
2942	50
2953	50
2960	50
2969	50
2978	50
2982	50
2987	50
2999	50

Drie duizend

3020	50
3027	50
3028	50
3037	50
3039	50
3049	50
3053	50
3065	50
3068	50
3069	50
3073	50
3079	50
3081	50
3091	50
3094	50
3108	50
3120	50
3137	50
3139	50
3142	50
3152	50
3161	50
3171	50
3192	50
3197	100
3198	50
3204	50
3213	50
3229	50
3244	50
3249	50
3268	50
3272	50
3308	500
3310	50
3321	50
3330	50
3332	100
3336	100
3339	50
3340	50
3346	50
3347	50
3356	500
3365	50
3378	50
3394	50
3402	300
3403	10000
3404	300
3430	100
3434	50
3441	50
3447	50
3448	50
3462	50
3469	50
3478	50
3503	50
3558	50
3565	50
3567	50
3575	50
3592	50
3595	50
3596	50
3620	50
3627	50
3635	50
3637	50
3639	50
3646	50
3647	50
3670	50
3676	50
3687	50
3688	50
3696	50
3702	50
3708	50
3710	50
3711	50
3717	50
3720	50
3722	50
3723	50
3750	50
3758	50
3781	50
3795	50
3800	50
3821	50
3835	50
3848	100
3849	50
3878	50
3912	50
3933	50
3941	50
3960	50
3961	50
3975	50
3980	50
3982	50
3989	50
3999	50

Vier duizend

4006	50
4011	50
4014	50
4049	50
4058	50
4060	50
4065	50
4069	250
4073	100
4082	50
4086	100
4095	50
4102	50
4119	50
4123	50
4127	50
4128	50
4140	50
4144	50
4148	50
4154	50
4162	50
4167	50
4182	50
4189	50
4191	50
4192	50
4201	50
4205	50
4211	50
4228	50
4238	100
4240	50
4249	50
4250	50
4254	50
4255	50
4282	50
4298	50
4344	50
4360	100
4385	50
4399	50
4400	50
4403	100
4412	50
4429	50
4435	50
4440	50
4446	50
4459	50
4460	50
4468	50
4478	50
4488	50
4490	50
4498	50
4499	50
4505	50
4508	50
4519	50
4541	50
4543	50
4544	50
4545	50
4560	50
4562	50
4583	50
4586	50
4592	50
4597	50
4603	50
4626	50
4629	100
4634	50
4637	50
4639	50
4641	50
4643	50
4671	500
4673	50
4675	50
4684	50
4691	50
4699	50
4703	50
4711	50
4713	50
4722	50
4729	100
4748	50
4761	50
4768	50
4792	50
4797	50
4798	50
4802	50
4809	50
4837	50
4849	50
4869	50
4877	50
4882	50
4896	50
4906	50
4920	50
4922	50
4930	50
4931	50
4932	50
4939	50
4953	100
4957	50
4962	50
4986	50
4988	50
4989	50
4998	50
4999	50

Vijf duizend

5008	50
5016	50
5021	50
5022	50
5023	100
5041	50
5047	100
5071	50
5077	50
5082	50
5092	50
5101	50
5125	50
5127	50
5130	50
5136	50
5139	50
5156	50
5172	500
5173	50
5183	50
5185	50
5209	50
5222	50
5224	50
5250	50
5261	50
5276	50
5285	100
5286	5000
5287	100
5292	50
5300	50
5304	50
5305	50
5318	50
5334	50
5336	50
5350	100
5352	50
5358	50
5403	100
5412	50
5439	50
5444	50
5447	50
5448	50
5461	50
5477	50
5523	50
5534	50
5535	50
5546	50
5547	50
5568	50
5570	50
5576	50
5596	50
5597	50
5603	50
5610	50
5614	50
5649	50
5665	50
5688	50
5689	100
5694	50
5730	50
5745	50
5751	50
5762	50
5776	50
5781	50
5783	50
5785	50
5786	50
5802	100
5823	50
5834	50
5838	50
5861	50
5878	50
5896	50
5900	50
5906	50
5909	50
5911	50
5913	50
5925	50
5947	50
5951	50
5955	50
5989	50
5998	50

Zes duizend

6021	50
6065	50
6093	50
6095	50
6097	50
6111	50
6115	50
6123	50
6161	50
6162	50
6165	50
6169	50
6179	50
6192	50
6193	50
6206	50
6216	50
6225	50
6252	50
6269	50
6273	50
6274	50
6285	50
6300	50
6306	50
6308	50
6334	50
6343	50
6350	50
6354	50
6359	50
6380	50
6387	50
6394	50
6408	50
6412	50
6414	50
6419	50
6431	50
6436	50
6447	50
6457	50
6458	50
6489	50
6502	50
6511	50
6527	50
6529	50
6532	50
6535	50
6554	50
6555	50
6557	50
6572	50
6576	100
6595	50
6606	50
6619	50
6621	50
6632	50
6676	50
6692	50
6693	50
6711	50
6734	50
6743	50
6762	50
6765	100
6787	50
6801	50
6807	50
6810	50
6831	50
6839	50
6855	50
6861	50
6880	50
6900	50
6910	500
6920	50
6931	50
6935	50
6940	50
6945	50
6946	50
6950	50
6951	50
6956	50
6968	50
6973	50
6983	50
6996	50

Zeven duizend

7004	50
7019	50
7031	50
7038	50
7040	50
7045	500
7073	50
7074	50
7077	50
7104	50
7105	50
7112	50
7113	50
7117	50
7122	50
7137	50
7152	50
7159	50
7162	50
7168	50
7177	50
7178	50
7183	50
7187	50
7204	50
7221	50
7245	50
7257	50
7271	50
7281	50
7285	50
7289	50
7320	50
7332	50
7351	50
7381	50
7383	50
7405	50
7408	50
7412	250
7420	50
7422	50
7431	50
7432	50
7478	50
7497	50
7499	50
7500	50
7515	50
7517	50
7523	50
7549	50
7577	50
7586	50
7588	50
7595	50
7625	50
7635	50
7642	50
7658	50
7673	50
7674	50
7676	50
7681	50
7695	100
7701	50
7707	50
7711	50
7718	50
7742	50
7743	50
7763	50
7778	50
7787	50
7792	50
7794	50
7802	50
7814	50
7818	50
7819	50
7825	50
7828	50
7834	50
7838	50
7847	50
7848	50
7854	50
7862	50
7872	50
7877	50
7885	50
7889	50
7890	50
7892	50
7899	50
7909	50
7917	50
7930	250
7936	500
7941	100
7949	50
7953	50
7955	50
7960	100
7966	50
7985	50
7992	50
7995	50

Acht duizend

8013	50
8027	50
8033	50
8036	50
8044	50
8047	50
8052	50
8058	50
8067	50
8073	50
8084	50
8095	50
8122	50
8134	50
8139	50
8141	50
8156	50
8184	50
8187	50
8226	50
8243	50
8259	50
8262	50
8302	50
8312	50
8313	50
8321	50
8324	50
8331	50
8339	50
8341	50
8345	50
8346	50
8356	50
8365	50
8378	50
8395	50
8401	50
8410	50
8411	50
8423	50
8440	50
8452	50
8456	250
8463	50
8478	50
8481	250
8496	50
8507	50
8514	50
8517	50
8540	50
8549	250
8551	50
8567	50
8589	50
8590	50
8603	50
8616	50
8634	50
8645	50
8656	50
8695	50
8720	50
8725	50
8734	50
8736	50
8744	50
8752	50
8753	50
8766	50
8771	50
8773	50
8776	50
8779	50
8780	50
8781	50
8786	50
8791	50
8793	50
8797	50
8813	50
8815	50
8833	50
8839	50
8840	50
8843	50
8857	50
8873	250
8881	50
8884	50
8917	50
8990	50
8999	50

Negen duizend

9009	100
9014	50
9051	50
9052	50
9053	50
9059	50
9071	50
9102	50
9106	50
9150	50
9153	50
9181	50
9202	100
9209	50
9234	50
9246	50
9254	50
9297	50
9298	50
9307	50
9315	50
9326	50
9355	100
9360	50
9370	50
9382	50
9387	50
9389	50
9404	50
9413	50
9419	50
9424	50
9426	50
9431	50
9441	50
9459	50
9461	50
9482	50
9500	50
9532	50
9541	50
9546	50
9550	50
9551	50
9563	50
9585	50
9588	50
9601	50
9621	50
9625	50
9629	50
9638	50
9648	50
9664	50
9665	50
9674	50
9689	50
9705	50
9706	50
9709	50
9740	50
9743	50
9746	50
9749	50
9753	50
9774	50
9789	50
9821	100
9822	50
9839	50
9873	50
9891	50
9904	50
9925	50
9931	50
9946	50
9954	50
9969	50
9972	50
9973	50
9975	50
9993	50
9997	50

Tien duizend

10003	50
10012	500
10016	50
10024	50
10026	50
10029	50
10062	50
10069	50
10072	50
10075	50
10077	50
10081	50
10115	100
10120	50
10132	50
10138	50
10145	50
10165	50
10189	50
10193	50
10198	50
10208	50
10219	100
10234	50
10243	50
10248	100
10281	50
10298	50
10305	50
10314	50
10323	50
10335	50
10351	50
10352	50
10388	50
10389	50
10392	50
10407	50
10411	50
10426	50
10428	50
10438	50
10454	50
10464	50
10465	50
10472	100
10494	50
10517	50
10523	50
10526	50
10543	50
10554	50
10583	50
10614	50
10616	50
10634	50
10643	50
10655	50
10658	50
10675	50
10676	50
10683	50
10684	50
10694	50
10699	50
10712	50
10725	50
10727	50
10738	50
10740	50
10748	100
10760	50
10764	50
10767	50
10807	50
10817	50
10819	50
10828	50
10829	50
10848	50
10851	50
10855	50
10857	50
10859	50
10861	50
10868	50
10882	50
10930	50
10942	50
10967	50

Elf duizend

11011	50
11020	50
11024	50
11035	50
11048	50
11054	50
11065	50
11076	50
11079	50
11103	50
11107	50
11108	50
11113	50
11115	50
11138	50
11142	50
11146	50
11148	50
11157	50
11159	50
11180	50
11186	50
11192	50
11212	50
11219	50
11232	50
11236	50
11242	50
11244	50
11260	50
11261	50
11264	50
11269	50
11274	50
11278	50
11281	250
11282	50
11316	50
11320	50
11324	50
11332	50
11333	50
11334	50
11350	50
11360	50
11362	50
11377	50
11380	50
11392	50
11412	100
11416	50
11425	50
11428	50
11430	50
11434	50
11441	50
11450	50
11455	100
11471	50
11476	50
11487	50
11493	50
11498	50
11502	50
11504	50
11512	50
11515	50
11523	50
11525	50
11528	50
11533	50
11535	50
11537	50
11543	50
11556	50
11560	50
11562	50
11591	50
11593	50
11598	50
11602	50
11635	50
11644	50
11648	50
11676	50
11689	50
11696	50
11726	50
11727	50
11728	50
11745	50
11748	50
11760	50
11762	50
11764	50
11769	50
11771	50
11781	50
11787	50
11805	100
11810	50
11814	50
11820	50
11827	50
11908	50
11928	50
11938	50
11955	50
11976	50
11987	50
11991	50
11993	50
11999	50

Twaalf duizend

12002	50
12009	50
12012	50
12014	50
12018	500
12021	50
12029	50
12046	50
12050	50
12058	50
12066	50
12073	50
12077	100
12078	50
12085	50
12087	50
12090	50
12095	50
12101	50
12114	100
12118	50
12134	50
12143	50
12155	50
12157	100
12160	50
12161	50
12186	50
12190	50
12232	50
12240	50
12267	50
12273	50
12296	50
12321	50
12327	50
12334	50
12337	50
12339	50
12340	50
12345	50
12353	50
12367	50
12384	50
12399	50
12407	50
12411	50
12414	50
12421	50
12423	50
12430	50
12455	50
12456	50
12471	50
12491	50
12498	50
12513	500
12517	50
12520	50
12523	50
12530	50
12532	50
12535	50
12538	50
12543	50
12562	50
12568	50
12570	50
12591	50
12602	50
12621	50
12642	50
12646	50
12649	50
12669	50
12674	50
12677	50
12690	50
12692	50
12740	50
12744	50
12755	50
12765	50
12780	50
12785	50
12789	50
12798	50
12804	50
12816	50
12825	50
12837	50
12857	50
12902	50
12914	50
12926	50
12928	50
12938	50
12971	50
12977	50
12978	50
12982	50

Dertien duizend

13016	50
13031	50
13041	50
13062	100
13065	50
13115	50
13121	50
13122	50
13129	500
13134	50
13137	50
13141	50
13142	50
13147	50
13161	50
13165	50
13178	50
13179	50
13196	50
13199	50
13213	50
13225	50
13238	50
13240	50
13260	50
13263	50
13286	50
13293	50
13323	500
13328	50
13329	50
13330	50
13335	50
13338	50
13339	50
13349	50
13366	50
13373	50
13375	50
13395	50
13398	50
13407	50
13411	50
13423	50
13425	50
13434	50
13449	50
13485	50
13488	50
13505	50
13517	50
13536	50
13551	50
13573	50
13583	50
13598	50
13599	50
13606	50
13621	50
13623	50
13646	50
13649	50
13652	50
13653	50
13655	50
13660	50
13665	50
13711	50
13727	50
13746	50
13753	50
13756	50
13762	50
13769	250
13773	50
13781	100
13783	50
13828	50
13834	50
13854	50
13864	50
13895	50
13914	100
13920	50
13922	50
13932	50
13936	50
13956	50
13959	50
13969	50
13975	250
13985	100
13995	50

Veertien duizend

14015	50
14033	50
14044	50
14053	50
14055	100
14060	50
14075	50
14086	50
14109	50
14113	50
14128	50
14133	50
14150	50
14168	50
14172	50
14195	50
14204	50
14233	50
14258	50
14272	50
14289	50
142[illegible]	50
1428[illegible]	50
14293	50
14295	100
14302	50
14308	50
14319	50
14329	50
14333	50
14358	50
14368	50
14380	50
14383	50
14387	50
14392	50
14400	50
14417	50
14420	50
14422	100
14437	50
14438	100
14441	50
14487	100
14496	250
14498	50
14503	50
14505	50
14508	500
14509	30000
14510	500
14510	50
14511	50
14519	50
14552	50
14568	50
14585	50
14587	50
14607	50
14609	50
14614	50
14629	50
14633	50
14635	50
14648	100
14662	50
14695	100
14701	50
14705	50
14707	50
14730	50
14743	50
14745	50
14748	50
14763	50
14769	50
14785	50
14795	50
14807	50
14825	50
14834	50
14847	50
14852	50
14855	50
14858	50
14864	50
14880	50
14881	50
14898	50
14900	50
14916	50
14925	50
14928	50
14935	50
14958	50
14959	50
14961	50
14968	100
14978	50

Vijftien duizend

15005	100
15009	50
15021	50
15023	50
15024	50
15049	50
15059	50
15074	50
15078	50
15086	50
15098	50
15110	50
15132	50
15141	50
15157	50
15158	50
15181	50
15187	50
15195	50
15198	50
15206	50
15223	50
15227	50
15238	50
15248	50
15257	100
15259	50
15263	50
15274	100
15279	50
15289	50
15301	50
15323	50
15340	50
15347	50
15359	50
15373	50
15391	50
15403	50
15406	50
15416	50
15421	50
15425	50
15432	100
15444	50
15454	50
15458	50
15475	50
15476	100
15478	50
15482	50
15483	50
15487	50
15493	50
15495	50
15499	50
15504	250
15505	50
15506	50
15532	50
15543	50
15550	50
15570	50
15590	50
15618	50
15629	50
15630	50
15642	50
15644	50
15648	50
15656	50
15657	50
15665	50
15669	50
15670	50
15714	50
15717	50
15733	50
15738	50
15742	50
15744	50
15757	50
15759	50
15769	50
15772	50
15787	50
15789	50
15796	50
15800	50
15802	50
15803	50
15813	50
15828	50
15829	50
15845	50
15862	50
15864	50
15867	50
15876	50
15897	50
15900	50
15919	50
15931	50
15933	50
15973	50
15981	50
15995	50

Zestien duizend

16004	50
16025	50
16037	50
16053	50
16063	50
16098	50
16121	50
16129	50
16138	50
16150	100
16171	50
16176	50
16181	50
16188	50
16206	50
16231	50
16238	50
16240	50
16246	50
16257	50
16263	50
16265	50
16284	50
16298	50
16299	50
16316	50
16322	50
16332	50
16335	50
16345	50
16346	50
16348	50
16356	250
16397	50
16406	50
16409	50
16421	50
16433	50
16441	50
16457	50
16476	50
16486	50
16509	50
16515	50
16528	50
16537	50
16562	50
16572	50
16575	50
16592	100
16597	50
16609	50
16617	50
16625	50
16627	50
16646	50
16652	50
16666	50
16672	50
16675	50
16680	50
16686	100
16706	100
16716	50
16719	50
16721	500
16723	50
16731	50
16742	50
16759	50
16760	50
16761	50
16776	50
16782	50
16811	50
16814	50
16851	50
16855	50
16893	50
16900	50
16914	50
16941	50
16960	50
16973	50
16974	50
16987	50
16988	50
16992	100
16999	50

Zeventien duizend

17002	50
17003	500
17037	50
17073	50
17086	50
17098	50
17119	50
17121	50
17122	50
17143	50
17161	50
17180	50
17197	50
17198	50
17212	50
17225	50
17235	50
17240	50
17260	50
17262	50
17263	50
17264	50
17268	50
17291	50
17296	50
17307	50
17308	50
17336	50
17339	50
17344	50
17353	50
17355	50
17375	50
17379	50
17384	50
17389	50
17443	50
17447	50
17450	50
17494	50
17507	50
17512	50
17528	50
17541	50
17571	50
17581	100
17585	50
17595	50
17597	50
17601	50
17613	50
17640	50
17642	50
17652	50
17654	100
17666	50
17672	50
17674	50
17727	50
17728	50
17734	50
17768	50
17786	50
17835	50
17871	50
17896	50
17922	100
17980	50
17993	50

Achttien duizend

18012	50
18014	50
18024	50
18032	50
18052	50
18059	50
18061	50
18063	50
18078	50
18085	50
18089	50
18091	50
18110	50
18131	50
18133	50
18148	50
18157	50
18159	50
18211	50
18217	100
18225	50
18226	50
18229	50
18235	50
18251	50
18257	50
18265	50
18266	50
18268	50
18273	50
18286	50
18288	50
18294	50
18306	50
18322	50
18323	50
18331	50
18337	50
18350	50
18355	50
18359	50
18381	50
18390	50
18410	50
18422	50
18429	50
18431	50
18464	50
18476	50
18495	50
18512	100
18523	50
18576	50
18582	250
18596	50
18602	50
18619	100
18641	50
18656	50
18680	50
18733	50
18755	100
18759	50
18774	100
18788	50
18790	50
18799	50
18810	50
18811	50
18819	50
18836	50
18846	50
18864	100
18872	50
18903	50
18937	50
18940	50
18943	50
18948	50
18956	50

Negentien duizend

19005	50
19009	50
19010	50
19014	50
19031	50
19035	50
19037	50
19041	50
19044	250
19048	50
19054	50
19068	50
19075	50
19078	50
19086	100
19098	50
19105	50
19110	50
19123	50
19136	50
19138	50
19164	100
19171	50
19182	100
19191	50
19193	50
19200	50
19213	100
19219	50
19223	50
19240	50
19242	50
19259	250
19275	50
19309	50
19313	50
19319	100
19346	50
19358	50
19361	50
19381	50
19396	50
19401	50
19408	50
19409	50
19429	50
19433	50
19435	50
19439	50
19440	50
19443	50
19448	50
19466	50
19470	50
19472	50
19484	50
19497	50
19499	50
19505	50
19514	50
19517	50
19519	50
19525	50
19531	50
19547	50
19554	50
19555	50
19558	50
19570	50
19584	100
19617	50
19623	50
19637	50
19656	50
19657	50
19671	50
19680	50
19686	50
19687	50
19719	50
19720	50
19727	50
19739	50
19747	50
19750	50
19753	50
19790	50
19794	50
19816	50
19821	50
19827	50
19841	50
19843	50
19844	50
19848	50
19868	50
19887	50
19895	50
19898	50
19924	50
19960	50
19985	50

Twintig duizend

20014	100
20021	50
20023	50
20025	50
20028	50
20034	50
20044	50
20076	50
20128	50
20134	50
20136	50
20152	50
20153	50
20159	50
20167	500
20174	50
20175	50
20176	50
20184	50
20190	50
20195	50
20202	50
20211	50
20215	50
20233	50
20238	50
20242	50
20244	50
20250	50
20266	50
20267	100
20270	50
20283	50
20286	500
20292	100
20295	50
20297	50
20301	50
20307	50
20319	50
20329	50
20334	100
20347	50
20355	250
20356	50
20367	50
20380	50
20384	50
20389	50
20392	50
20402	50
20418	50
20419	50
20429	50
20441	50
20452	100
20480	50
20481	50
20482	50
20487	50
20508	50
20525	50
20530	50
20531	50
20534	50
20541	50
20544	50
20557	50
20567	50
20590	50
20602	50
20629	50
20634	50
20643	50
20646	50
20687	50
20691	50
20728	50
20733	50
20734	50
20738	50
20743	50
20754	50
20758	50
20773	50
20789	50
20798	50
20800	50
20805	50
20811	100
20814	50
20824	50
20834	50
20848	50
20861	50
20878	50
20879	50
20882	50
20912	50
20913	50
20920	50
20932	50
20935	50
20941	50
20946	50
20951	50
20954	50
20965	50
20991	50
20992	50

Een en Twintig duizend

21000	50
21008	50
21042	50
21053	50
21071	50
21080	50
21082	50
21084	50
21088	50
21104	50
21117	50
21123	50
21128	50
21154	50
21180	50
21193	50
21204	50
21217	50
21239	50
21267	50
21284	50
21314	50
21318	50
21323	50
21327	50
21336	50
21341	50
21344	50
21351	50
21358	50
21371	50
21384	50
21394	50
21402	50
21413	50
214[illegible]	50
21433	50
21436	50
21456	500
21467	50
21481	50
21486	50
21490	50
21497	50
21499	50
21511	50
21514	50
21538	50
21545	50
21548	50
21567	50
21570	50
21588	50
21604	50
21614	50
21617	50
21621	50
21628	50
21633	50
21639	50
21649	50
21655	50
21660	100
21661	50
21667	50
21670	50
21687	50
21706	50
21711	50
21716	50
21730	50
21742	50
21748	50
21752	100
21763	100
21768	50
21781	50
21784	50
21785	50
21786	50
21787	50
21791	50
21810	50
21857	100
21867	50
21869	50
21877	50
21878	50
21917	50
21933	50
21947	500
21948	100
21952	50
21954	100
21957	50
21962	50
21970	50
21980	50
21988	50
21990	50
21991	50















PEPITA









BOTICA

Nachtdiensten: Oranjestad B del Pueblo Tel: 1253-2154 San Nicolas Botica Sa tel: 5119

DE VEER THEATER

De Veer: 8.30 p.m. "Arabesqu 18 j.
Rialto: 8.00 p.m. "Masquerad 14 j.
Principal: 8.00 p.m. "Bus Rile Back in Town" 14 j.
Aurora: NO MOVIES
Savaneta: 9.00 p.m. "Around t world under the sea" all

MONTEVIDEO--UPI--Pa media cion di Venezuela y Mexico , yega na un acuerdo respecto restitucion di margennan di pre ferencia cu ta concede Argenti na, Brasil, Colombia y demas pa nan miembro dje asociacion lati noamericana di libre comercio (ALALC).

E problema a surgi poco o despues di a termina e cuart conferencia di organismo y ora c ainda e tabata incognita si Ve nezuela lo por a cerra su nego ciacionnan, pa di prome bez cu restante nacionnan. E acto di cla sura a queda fiha ayera tard

Varios nacion a expresa na protesta pasobra si Argentina Brasil y Colombia rebaha nan i niciativa pa e paisnan tercero adheri na ALALC, e margen d preferencia pa productonan dje zona lo ta anto menor di loke ser estipula.

Venezuela no por a yega na u acuerdo cu Brasil encuanto e lis tanan nacional di productonan c lo ta desgraba na ultimo momen to, segun a trascende, Ecuador tambe lo a resisti na cerra nego ciacionnan cu tal pais den actua periodo.

Den medionan di ALALC, nan bisa si cu e dos paisnan Bras y Ecuador, mantene nan actitu lo no por afirma e acto final y e consecuencia lo no por drenta vigencia e desgravacionnan conc di pa Venezuela na otro paisnan p otro nacionnan dje zona .

E pro blema lo tin di pasa pa estudi den conferencia di orden latino americano.

Delegacion di sector publico Venezuela a regresa nan pais. E nan cu a queda Montevideo ta e de legacion den ALALC. E deleg cion di empresarionan Venezola no a bal te Caracas diadoming

Arubaansche Courant lo ser incorporá den La Prensa

Pa medio di esaki nos kier a participa na nos lectornan, en general pero en particular esunnan di Aruba, qu cuminsando dia promer di Agosto proximo, e diario Arubaanse Courant lo stop di ser publicá, den su forma actual y lo ser incorpora den La Prensa.

For di e fecha en cuestion, nos lectornan na Aruba lo haña nan corant muchu mas trempan qu tabata e casi anteriormente, ya qu nan lo haña nan corant for di atardi , mescos qu e lectornan na Corsow.

Ademas di esei, esaki lo tini como resultado qu un enfoque muchu mas efectivo ta ser lográ di tur informacion local na Aruba, ademas di qu e lectornan na Aruba lo por disfrutá di un diario cu muchu mas tantu pagina. Nos ta spera di por sigui conta cu e abonadonan qu den pasado tabata abona riba Arubaanse Courant, awor qu e ta bai ser incorporá den La Prensa.

MONTREAL- UPI--Princesa Grace di Monaco a sufri un aborto, pero awor e ta den un estado satisfactorio segun a ser anunciá ayera madruga.

E mediconan a bisa cu e exactriz Cinematografica cu tabata actua cu nomber di Grace Kelly, a cai malu diamars y a perde e yu cu mester a bira esun di cuater, cual e tabata spera pa januari proximo.

Noise sa cu e aborto a tuma luga, asina e mediconan ta bisa.

Principe Rainero di Monaco y tur e tres yunan di ambos a bini cu e princesa pa bishita e exposicion y haci un gira door di Canada.

Mediconan a bisa cu e princesa a pasa varios dia den hospital Royal Victoria caminda e tabata interna pa e tuma sosiego.

Rainiero, soberano dje principado chikitu di Riviera, afama pa su casino y e princesa, a cancela tur nan plan di viaje.

E pareja real di Monaco mester a parti ayera cu destino pa Victoria cu trein.

Segun mediconan ta bisa cu e princesa ta actualmente den condicion nan perfecto di salud.

LA HAYA--UPI--E gobierno Rumano a formula awe un llamado nobo pa entambla negociacionnan directa entre e paisnan beligerante di cercano oriente sin intervencion dje potencianan grandi.

E prome ministro George Maurer a declara cu e cos di mas necesario pa logra paz no ta e mediacion, sino algu cu mester sostene :

discusionnan directa denter dje partinan interesa sin intervencion foranea ".

Solamente dje manera ei lo por soluciona e numeroso problemanan cu a ser ocasioná pa e maligmo situacion pa e fatal agresion y mester reconoce cu apesar de todo e berdadero paz y trankilidad entre e paisnan beligerante no a ser alcanzá te na fecha di awe ", asina e prome ministro a manifesta.

Maurer a bisa cu esaqui ta depende dje paisnan comprometi cu nos por combersa cune, trece nan huntu y studia un solucion definitiva pa e problema y cu intencionnan masha bon formula y cu ideanan sano y un esfuerzo pa trece paz duradero denter dje paisnan beligerante na medio oriente, e prome ministro a haci su comentario interesante na prensa, despues di su bishita oficial na e paisnan aqui durante cincu dia.



HABRI WOWO

Lector, Bo tin algo pa Bende, pa Huur, of Bo ta interesa na cumpra un of otro articulo? Pues awor Bo tin e oportunidad pa haci esaki, poniendo un anuncio chikito den e columnanan aki, cual sigur lo habri wowo di esnan interesa. Bo por ta sigur cu Bo oferta lo hanja bon acogida. Prijs pa anuncionan den e columna aki ta F. 2.50 pa e promer diez (10) palabranan of menos. Pa cada palabra extra, ta paga 20 cent. Anuncionan mester worde pagá adelanta: E columna aki ta sali tur diasabra.